



— SEIGNEUR, JE LE PULVÉRISE...

— NON, DON CAMILLO, TES MAINS SONT FAITES POUR BÉNIR ET NON POUR FRAPPER !



# DON

CAMILLO et PEPPONE

POUR LA PREMIÈRE FOIS AU THÉÂTRE !



RAPPELÉZ-VOUS QUE J'AI LE VENTRE DÉLICAT, ALORS PAS DE COUP BAS...

**A**près *De Marius à César...* en compagnie de Marcel Pagnol, *Manon des Sources* et leurs 60 000 spectateurs, le Théâtre du Verseau de Cannes est heureux de vous présenter son nouveau spectacle. *Don Camillo et Peppone*, c'est la bataille entre le clocher et le carillon.

Ces figures « hautes en couleur » sont les deux faces d'une même médaille mais leur sens des valeurs — rejet des inégalités sociales, sens aigu de l'honneur et priorité à l'intérêt général — les rapproche. Ce qui fait de cette pièce de théâtre une œuvre essentielle, c'est toute l'humanité dont sont pétris les personnages imaginés par Giovanni Guareschi, au-dessus de toute idéologie politique et de tout dogmatisme religieux.

De cette argile ressortent des hommes de conviction qui vivent dans une coexistence « pacifique ».

L'antagonisme passionnel de ces deux personnalités met en tension la pièce mais la mise en scène légère et joyeuse souligne le côté burlesque de chaque tableau pour le plus grand plaisir des spectateurs.

Partition rythmée aux improvisations hilarantes, cet univers révèle à la fois un potentiel cocasse aujourd'hui encore rarement égalé et une audace politique exemplaire. La Compagnie du Verseau de Cannes est heureuse d'offrir, à tous les amoureux du théâtre, cette fresque intemporelle qui laisse transparaître toute sa modernité.

Gilles GAUCI  
Directeur du Théâtre du Verseau de Cannes



**DON CAMILLO**, curé de Brescello, petit village italien, se livre à une guerre d'influence avec **PEPPONE**, le maire communiste. Rivaux, mais pas trop, chacune de leur rencontre est un feu d'artifice d'injures, de bons mots et de coups de poing.

D'après rivalités de clocher font bouillonner ce village transalpin. Peppone qui vient de triompher aux élections et veut construire sa Maison du Peuple, s'oppose à Don Camillo, curé haut en couleurs, qui veut, quant à lui, créer sa Cité Jardin.

Une certaine forme d'amitié, fondée sur une estime réciproque, réunit pourtant ces deux êtres qui agissent de concert pour le bien de la commune et de la paroisse.

Ainsi, lorsque les familles Fillotti et Brusciata, veulent empêcher le mariage de leurs enfants Gina et Mariolino, ces derniers pensent au pire... C'est la véritable chronique d'un village avec ses rivalités, ses grèves et sans oublier son éternel match de foot !

C'est un réel moment de bonheur pour le spectateur, qui voit évoluer les notables du village comme des enfants de dix ans à l'instar de la vieille institutrice, Madame Christina.

Création inédite, *Don Camillo et Peppone* est soutenue par le Conseil général des Alpes-Maritimes et la région PACA.



**M**on grand père s'appelle Corrado. Il est né au cœur du Piémont, là où le Pô prend sa source. Il y étend ses méandres, silencieusement, mystérieusement, jusqu'à la mer. Ce chemin c'est la plaine du Pô, c'est le décor de Don Camillo.

Cette fresque italienne nous dépeint la vie mouvementée d'un village, d'un petit monde. Elle nous parle, nous touche, car la plaine du Pô c'est encore la Provence. Oui, Guareschi peut s'asseoir à la même table que Pagnol et Giono, Mistral et Daudet, pour déguster ou sublimer les mêmes histoires, les mêmes valeurs humaines, intemporelles.

C'est dans cette optique que j'ai travaillé avec mon équipe afin de poser sur scène cette œuvre qui a fait plusieurs fois le tour du monde, avec le livre traduit dans quasi toutes les langues et le film devenu culte. Oui il y a la politique, oui il y a la religion, mais il y a surtout ce grillon qui chante avec sa pointe transalpine.

Guareschi est avant tout un journaliste, qui croque la vie quotidienne et peint des tableaux, des instantanés. L'enjeu a été de créer différents endroits scéniques et de pouvoir y accéder rapidement, de faire ressortir une trame, une histoire, et de rendre tout cela le plus fluide possible.

Certes le pari est ambitieux, cette œuvre est un monument.

Mais nous avons pris le chemin des planches avec humilité et passion, avec enthousiasme et modestie. En espérant rester dans la veine de la direction artistique du théâtre du Verseau : un théâtre populaire, qui vient du cœur, pour le bonheur du plus grand nombre.

Christian GUÉRIN  
Metteur en scène





LE THÉÂTRE DU VERSEAU DE CANNES PRÉSENTE

# DON CAMILLO et PEPPONE

POUR LA PREMIÈRE FOIS AU THÉÂTRE !

Spectacle d'une heure trente qui peut-être joué en extérieur

Conditions et détails sur le spectacle, nous consulter :

**GILLES GAUCI : 06 82 14 34 52**

TVC PRODUCTIONS

Bureau Cannes : 30 Avenue du Camp long - 06400 - CANNES (France)

theatreverseau@aol.com

[www.theatreduverseau-cannes.fr](http://www.theatreduverseau-cannes.fr)

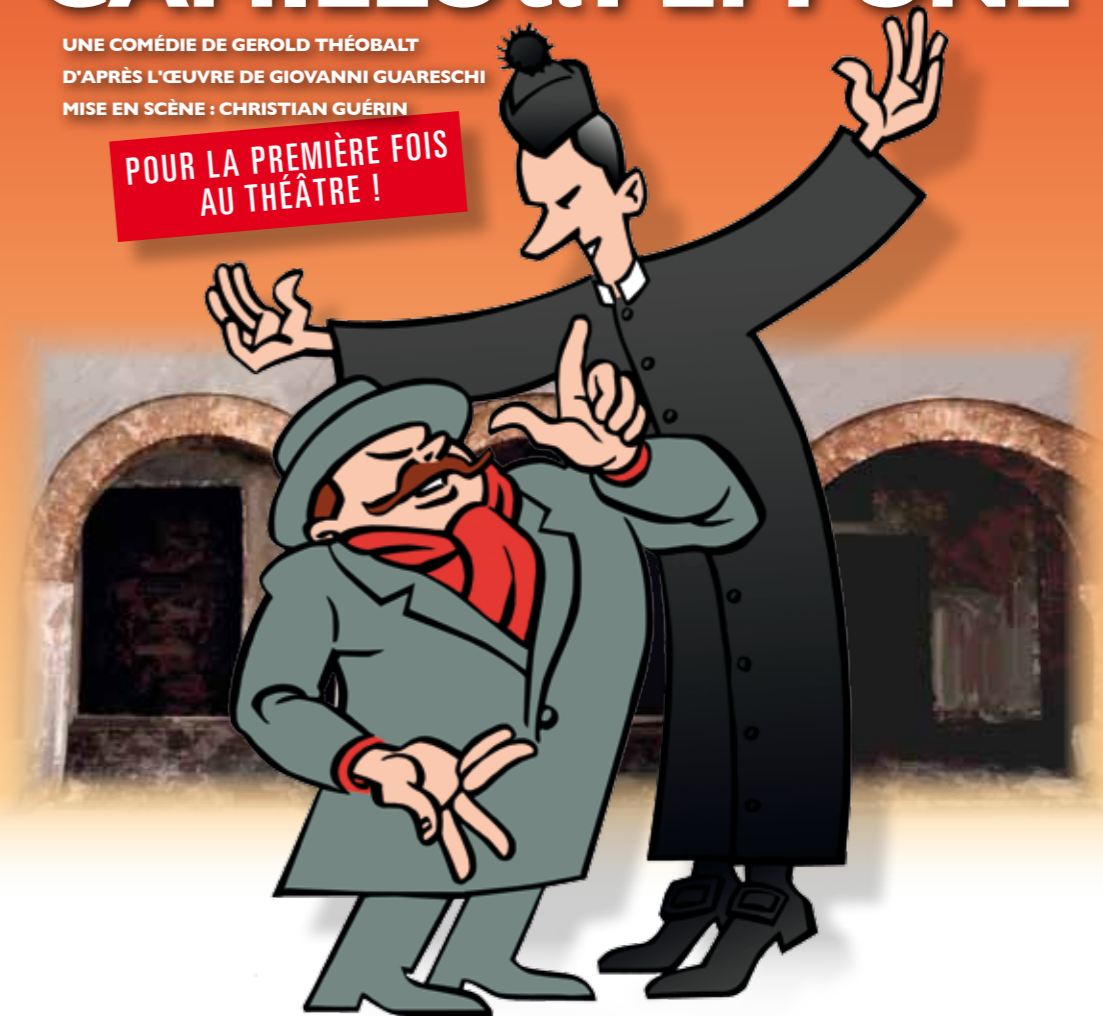


LE THÉÂTRE DU VERSEAU DE CANNES PRÉSENTE

# DON CAMILLO et PEPPONE

UNE COMÉDIE DE GEROLD THÉOBALT  
D'APRÈS L'ŒUVRE DE GIOVANNI GUARESCHI  
MISE EN SCÈNE : CHRISTIAN GUÉRIN

POUR LA PREMIÈRE FOIS AU THÉÂTRE !



CONCEPTION GRAPHIQUE, ILLUSTRATION, PHOTOS ET DÉCOR : IMPOSITION.COM